

Reunión de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre Prohibiciones o Restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales que Puedan Considerarse Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados

28 de octubre de 2020

Español

Original: inglés

Ginebra, 11 a 13 de noviembre de 2020

Tema 8 del programa provisional

**Cuestiones financieras relacionadas con
la Convención y sus Protocolos anexos**

Gastos estimados Sexta Conferencia de Examen de las Altas Partes Contratantes en la Convención

Nota de la Secretaría*

1. La Reunión de 2020 de las Altas Partes Contratantes en la Convención sobre Prohibiciones o Restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales que Puedan Considerarse Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados, que tuvo lugar en Ginebra del 11 al 13 de noviembre de 2020, decidió celebrar la Sexta Conferencia de Examen, con una duración de cinco días, del 13 al 17 de diciembre de 2021.
2. Este documento, presentado de conformidad con esa decisión, prevé unos gastos estimados en 872.000 dólares de los Estados Unidos, que incluyen los servicios de conferencias y de otra índole. En los cuadros adjuntos figura un desglose de los gastos.
3. Cabe señalar que los gastos se calculan teniendo en cuenta la experiencia anterior y el volumen de trabajo previsto. Los gastos efectivos se determinarán tras la clausura de la reunión y la conclusión de los trabajos conexos, cuando se hayan consignado en las cuentas todos los gastos pertinentes. Entonces se determinarán en consecuencia los ajustes que deban introducirse en las contribuciones de los participantes en la financiación de los gastos.
4. En lo que respecta a las disposiciones financieras, se recordará que, de conformidad con las medidas financieras aprobadas en 2017, las contribuciones para sufragar los gastos de la preparación y la celebración de reuniones se calcularán sobre la base de la escala de cuotas de las Naciones Unidas, ajustada para tener en cuenta la diferencia entre la composición de las Naciones Unidas, por un lado, y el número de Estados que no sean Altas Partes Contratantes que asistan a las reuniones, junto con el número de Altas Partes Contratantes, por el otro. Los Estados que no sean Altas Partes Contratantes pero hayan aceptado la invitación para participar en la reunión compartirán los gastos con arreglo a sus cuotas respectivas en la escala de las Naciones Unidas.
5. Si las Altas Partes Contratantes aprueban los gastos estimados y la fórmula de repartición de los gastos, se prepararán las notificaciones de contribución teniendo en cuenta el total de los gastos estimados y la fórmula de repartición aplicable. Como las actividades mencionadas no tienen consecuencias financieras para el presupuesto ordinario de la Organización, las Altas Partes Contratantes deberán efectuar el pago de su parte correspondiente de los gastos estimados en cuanto reciban las notificaciones.

* Se acordó publicar el presente documento tras la fecha de publicación prevista debido a circunstancias que escapan al control de quien lo presenta.



Título del período de sesiones: Gastos de personal de la Dependencia de Apoyo a la Aplicación de la Convención sobre Ciertas Armas Convencionales en 2021

Fechas de celebración: N/A

(En dólares de los Estados Unidos)

<i>Servicios de conferencias</i>	<i>Servicios de reuniones</i>	<i>Documentación anterior al período de sesiones</i>	<i>Documentación del período de sesiones</i>	<i>Actas resumidas</i>	<i>Documentación posterior al período de sesiones</i>	<i>Necesidades de servicios de apoyo</i>	<i>Otras necesidades</i>	<i>Total</i>
Interpretación y servicios de reuniones								-
Traducción de documentación								-
Necesidades de servicios de apoyo								-
Otras necesidades ¹								-
Total	0	0	0	0	0	0	0	-

A.	Necesidades totales de servicios de conferencias (incluido el 13 % en concepto de gastos de apoyo a los programas)	
B.	Necesidades no relacionadas con los servicios de conferencias ¹	
1.	<i>Gastos de personal (un funcionario de la categoría P-4 y uno de la categoría P-3)</i>	443 300
2.	<i>Viajes</i>	20 000
3.	<i>Equipo, conversión a sistema digital, gestión de contenidos, suministros y divulgación</i>	6 000
	Total parcial	469 300
	<i>Gastos de apoyo a los programas, a razón del 13 % de B</i>	61 000
	Total parcial de B	530 300
C.	Otras necesidades ²	29 700
	Total general (cifra redondeada) A+B+C	560 000

¹ Los gastos de personal se basan en los gastos salariales estándar v1, ajustados a razón de 1 dólar = 0,92 francos suizos. Los gastos salariales incluyen las indemnizaciones por cese acumuladas, de 51.300 dólares.

² Asistencia especializada para servicios de contabilidad y administración de recursos financieros, 29.700 dólares.

**Título del período de sesiones: Sexta Conferencia de Examen de las Altas Partes
Contratantes en la Convención sobre Ciertas Armas Convencionales
Lugar y fechas de celebración: Ginebra, 13 a 17 de diciembre de 2021
(cinco días con actas resumidas)**

(En dólares de los Estados Unidos)

<i>Servicios de conferencias</i>	<i>Servicios de reuniones</i>	<i>Documentación anterior al período de sesiones</i>	<i>Documentación del período de sesiones</i>	<i>Actas resumidas</i>	<i>Documentación posterior al período de sesiones</i>	<i>Necesidades de servicios de apoyo</i>	<i>Otras necesidades</i>	<i>Total</i>
Interpretación y servicios de reuniones	92 800							92 800
Traducción de documentación		80 400		20 200	28 200			128 800
Necesidades de servicios de apoyo ¹						4 000		4 000
Servicios de reuniones virtuales e híbridas ²							31 700	31 700
Otras necesidades ³							54 900	54 900
Total	92 800	80 400	0	20 200	28 200	4 000	86 600	312 200

A. Necesidades totales de servicios de conferencias (incluido el 13 % en concepto de gastos de apoyo a los programas) 312 200

B. Necesidades no relacionadas con los servicios de conferencias

Total general (cifra redondeada) A+B 312 200

¹ Técnico de sonido/grabación (2 x 5 días), 4.000 dólares.

² Servicios de reuniones virtuales (50 participantes en una plataforma de videoconferencia, 6 idiomas, 2 sesiones diarias de 3 horas cada una x 5 días), 27.100 dólares; cobertura de la TV Web de las Naciones Unidas (5 días), 4.600 dólares.

³ Alquiler de computadora e impresora, 100 dólares; personal de secretaría (1 x 90 días), 36.900 dólares; oficial de control de documentos (1 x 5 días), 1.300 dólares; asistencia especializada para servicios de contabilidad y administración de recursos financieros, 16.600 dólares.